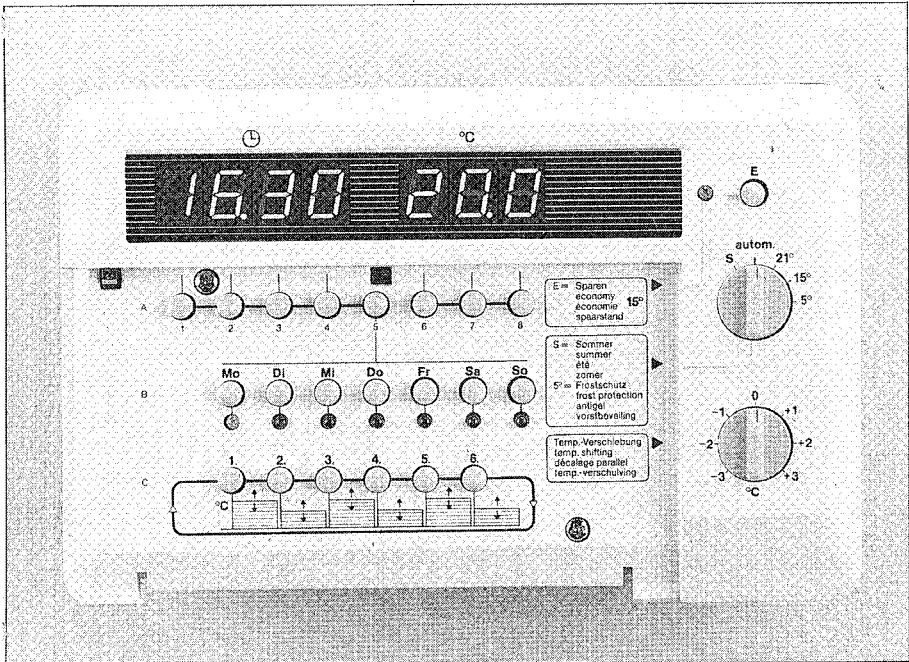


# TRP 51, TRP 52

## Centraline termostatiche programmabili



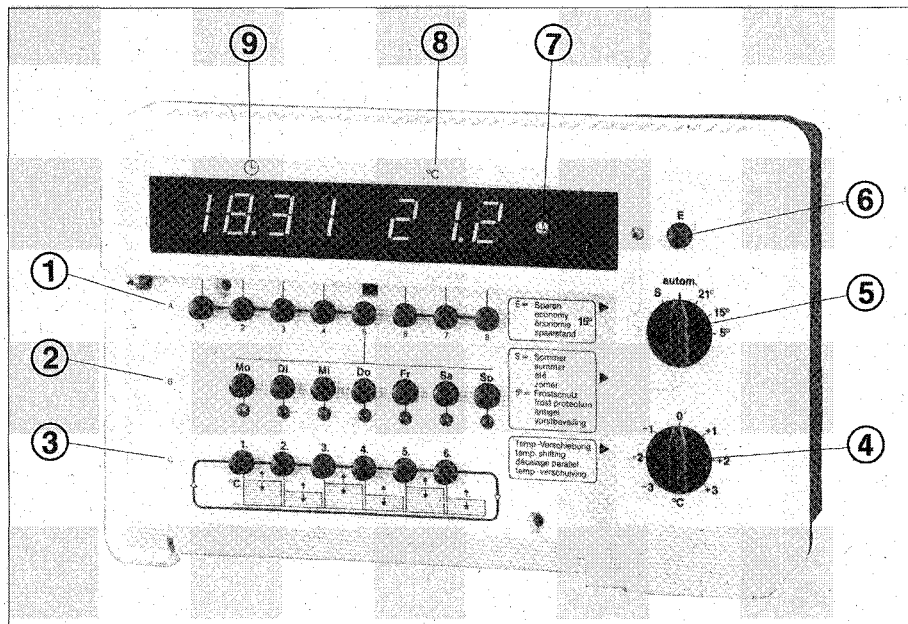
TRP 51: numero di ordinazione 7 744 901 081

TRP 52: numero di ordinazione 7 744 901 087

Per garantire un funzionamento perfetto, attenersi scrupolosamente a queste istruzioni. Si prega di consegnare questo fascicolo all'utente. Il montaggio deve essere eseguito da un installatore specializzato.

<b>Indice</b>	<b>Pagina</b>
<b>1. Prima programmazione</b>	<b>3</b>
1.1 Programmazione giorno	4
1.2 Programmazione orario	4
1.3 Programmazione intervalli di tempo e temperature	4
1.4 Intervalli non desiderati	4
1.5 Ripetizione dei programmi giornalieri	5
1.6 Giorno festivo infrasettimanale	5
<b>2. Funzionamento</b>	<b>6</b>
2.1 Selettori di temperatura	6-7
2.2 Variazioni della temperatura	7
2.3 Funzionamento risparmio	8
2.4 Giorno festivo infrasettimanale	8
2.5 Funzionamento su periodo "estivo"	8
<b>3. Indicazioni generali</b>	<b>9</b>
3.1 Segnale di richiesta calore	9
3.2 Caduta di corrente	9
3.3 Azionamento della pompa di circolazione	9
3.4 Brevi istruzioni d'uso	9
<b>4. Consigli per risparmiare energia</b>	<b>10</b>
<b>5. Possibili anomalie e rispettivi interventi</b>	<b>11</b>
<b>6. Tabella programmazioni</b>	<b>11</b>

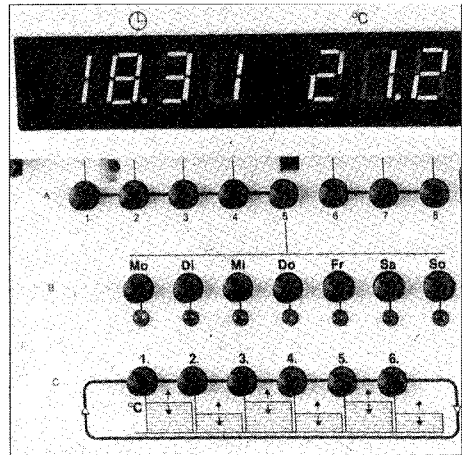
# 1. Programmazione



- |   |   |   |
|---|---|---|
| ① | Tasti di programmazione A:                | tasti 1-4 = orario<br>tasto 5 = giorno<br>tasti 6-8 = temperatura |
| ② | Tasti di programmazione B:                | giorno  |
| ③ | Tasti di programmazione C:                | intervalli (tempo e temperatura)                                  |
| ④ | Variazione temperatura                    | + maggior temperatura<br>- minore temperatura                     |
| ⑤ | Selettore di funzionamento                |   |
| ⑥ | Tasto risparmio E (15 ° C) con spia verde |   |
| ⑦ | Indicazione richiesta di calore (rossa)   |   |
| ⑧ | Indicazione temperatura ambiente          |   |
| ⑨ | Indicazione orario                        |   |

## 1.1 Prima programmazione

1. Aprire il coperchio (l'indicatore di temperatura si spegne)
2. Premere il tasto 5 dei tasti di programmazione **A** fino a quando si illumina la spia rossa dei tasti di programmazione **B** corrispondente al giorno della settimana desiderato. In questo modo viene programmato il giorno.



## 1.2 Programmazione orario

Premere i tasti 1 – 4 (programmazione **A**) fino a quando appare la segnalazione di orario desiderata. In caso di immissione di orario non valido, per es. 25.05, il relativo indicatore lampeggia.

## 1.3 Programmazione intervalli di tempo e temperature

Per ogni giorno della settimana è possibile programmare 6 intervalli con diverse temperature.

1. Aprire il coperchio (l'indicatore di temperatura si spegne). L'esatto giorno della settimana è indicato luminosamente su uno dei tasti di programmazione **B**.
2. Premere il tasto del giorno della settimana desiderato (tasti di programmazione **B**). Il tasto corrispondente al giorno selezionato si illumina.
3. Selezionare sui tasti di programmazione **C** gli intervalli 1 – 6. Appariranno l'orario e la temperatura programmati precedentemente.
4. Scegliere l'intervallo desiderato sui tasti di programmazione **A**, tasti **1-4**. La sequenza da programmare deve iniziare dall'intervallo 1 fino al 6 corrispondentemente alla successione dei giorni della settimana.
5. La temperatura desiderata deve essere selezionata tramite i tasti di programmazione **A**, tasti **6-8**.

Per ogni intervallo deve essere rispettata la sequenza descritta.

## 1.4 Intervalli non desiderati

Selezionare l'intervallo sui tasti di programmazione **C**. Premere il tasto 1 (programmazione **A**) fino a quando sull'indicatore di orario appare una linea trasversale. In caso di programmazione di un nuovo intervallo, la linea trasversale deve essere annullata, procedendo nello stesso modo.

## 1.5 Ripetizione dei programmi giornalieri

Se si desiderano gli stessi intervalli e temperature per i vari giorni della settimana, procedere come segue:

1. Mantenere premuto il tasto del giorno della settimana (tasti di programmazione **B**) che era stato precedentemente programmato, la spia rossa al di sotto del tasto corrispondente si illuminerà.
2. Premere contemporaneamente il tasto corrispondente al giorno della settimana (tasti di programmazione **B**) per il quale si desidera ripetere il programma.
3. Lasciare il tasto premuto per primo.
4. Lasciare il tasto premuto per secondo.

L'operazione é conclusa quando la spia rossa posta al di sotto dell'ultimo tasto premuto si illumina.

## 1.6 Giorno festivo infrasettimanale

Nel caso di un giorno festivo infrasettimanale, é possibile predisporre eccezionalmente per es. sul programma "domenica (So)".

1. Mantenere premuto il tasto settimanale "domenica (So)" (programmazione **B**).
2. Premere inoltre il tasto 5 (programmazione **A**) fino a quando la spia della programmazione **B**, situata al di sotto del tasto "domenica (So)" si illumina.
3. Lasciare il tasto settimanale (programmazione **B**).

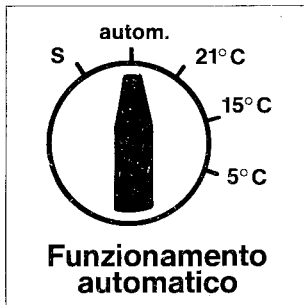
Al termine di questo giorno (ore 24.00), questa programmazione viene annullata automaticamente, il regolatore ritorna al programma normale.

Durante il giorno festivo, quando é in azione il programma "domenica (So)", aprendo il coperchio si potrà vedere che l'indicatore del giorno della settimana lampeggia per segnalare che é in corso un programma speciale.

Se viene richiamato un giorno della settimana che é stato programmato su "domenica (So)", l'indicatore corrispondente lampeggia.

## 2. Funzionamento

### 2.1 Selettore di funzionamento



#### Funzionamento automatico

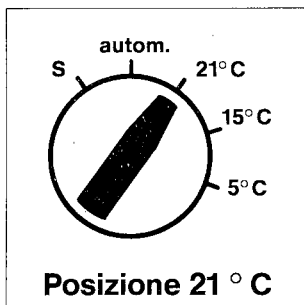
Nella posizione "autom." il regolatore funziona automaticamente in base agli orari, temperatura ambiente programmata e intervalli.

L'impianto di riscaldamento richiede tuttavia un certo periodo di tempo prima di raggiungere la temperatura richiesta.



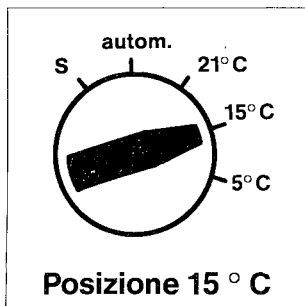
#### Funzionamento su programma estivo

Non viene richiesto calore. La protezione antigelo rimane attiva. Qualora fosse necessario un prelievo di acqua calda sanitaria, l'apparecchio funziona con l'orario programmato.



#### Posizione 21 ° C

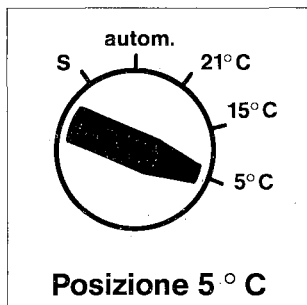
Il regolatore impedisce che la temperatura scenda al di sotto dei 21 ° C (in posizione 0 dello scostamento di temperatura).



### Posizione 15 ° C

Il regolatore impedisce che la temperatura scenda al di sotto dei 15 ° C (in posizione **0** dello scostamento di temperatura).

Questa posizione é indicata per brevi assenze o weekend.

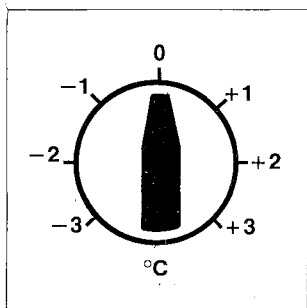


### Posizione 5 ° C

Il regolatore impedisce che la temperatura scenda al di sotto dei 5 ° C. Questa posizione é consigliata quando é prevista una assenza di piú giorni.

Le posizioni del selettore, descritte sopra: **S, 21 ° C, 15 ° C e 5 ° C** escludono la programmazione effettuata, la quale viene ripristinata non appena il selettore viene commutato su autom.

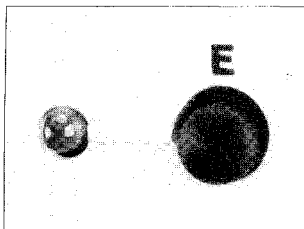
## 2.2 Variazione di temperatura



Qualora le temperature programmate dovessero essere troppo elevate o basse, é possibile abbassare o aumentare le stesse fino a 3 ° C (ritardo di inserimento ca. 3 secondi). Il programma memorizzato non viene variato.

Non é possibile effettuare una riduzione al di sotto dei 5 ° C, in quanto esiste la protezione antigelo. In questo caso la variazione di temperatura é attiva solo in direzione +.

## 2.3 Funzionamento risparmio



Quando si deve uscire oppure alla sera prima di andare a letto, premere il tasto E. La spia verde del tasto risparmio é accesa ( ).

Il programma memorizzato viene interrotto. La caldaia si accende solamente quando la temperatura ambiente scende al di sotto dei 15 ° C.

Con il variatore di temperatura (4) questa temperatura (15 ° C) può non essere influenzabile.

La posizione risparmio termina automaticamente alle ore 24.00, in quanto con l'inizio di un nuovo giorno viene ripristinato il programma effettivo.

**Avvertimento:** ripremendo il tasto **E**, termina il funzionamento risparmio. Il regolatore funziona nuovamente come da programma.

## 2.4 Giorno festivo infrasettimanale

Nel caso di un giorno festivo infrasettimanale è possibile riprendere il programma domenicale.

1. Mantenere premuto il tasto di programmazione giornaliera (**B**) riferito al programma domenicale.
2. Premere il tasto 5 dei tasti di programmazione **A** fino a quando si illumina la spia dei tasti di programmazione **B** (domenica).
3. Rilasciare il tasto giornaliero dei tasti di programmazione **B**.

Questo giorno della settimana è ora memorizzato come se fosse una domenica. Decorso tale giorno (ore 24.00), il regolatore si commuta automaticamente sul programma normale.

Durante il giorno festivo (memorizzato su domenica), a coperchio aperto, si illumina l'indicazione riferita al giorno attuale per segnalare che è stata eseguita una programmazione supplementare.

Se si dovesse richiamare un giorno della settimana che è stato programmato su domenica, si illuminerà l'indicazione corrispondente a tale giorno.

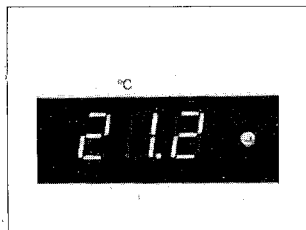
## 2.5 Funzionamento su periodo “estivo”

É sufficiente anticipare o posticipare di un' ora le corrispondenti cifre 1.2.

Il programma non deve essere variato.

## 3. Indicazioni generali

### 3.1 Segnale di richiesta calore (\*)



La spia rossa rimane accesa fino a quando il regolatore richiede calore.

In questo caso non si tratta di un segnale di funzionamento della caldaia, in quanto il funzionamento o non di quest' ultima dipende dallo stato degli altri dispositivi di regolazione.

### 3.2 Caduta di corrente

In caso di caduta di corrente l'orologio del regolatore continua a funzionare per ca. 8 ore. In caso di una sospensione della corrente per una durata maggiore si deve eventualmente memorizzare nuovamente sia l'orario che il giorno della settimana effettivo.

Il programma rimane memorizzato anche per lunghi periodi di caduta di corrente.

Durante questa interruzione il segnale dell'ora e della temperatura é spento.

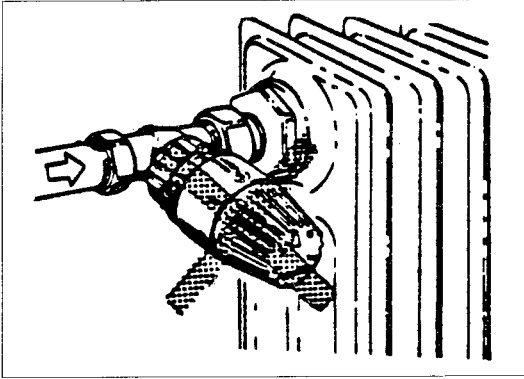
### 3.3 Azionamento della pompa di circolazione

Nel regolatore é incorporato un relais supplementare che puó azionare sia una pompa di circolazione per il riscaldamento che per l'acqua sanitaria. In caso di riduzione della temperatura ambiente programmata al di sotto dei 16 ° C, la pompa si disinserisce automaticamente (senza osservare le variazioni di temperatura).

### 3.4 Brevi istruzioni d'uso

Nei coperchio é inserita una breve istruzione d'uso per un'immediata consultazione.

#### 4. Consigli per risparmiare energia



Nei locale di installazione del TRP 41 o TRP 42 non devono essere montate valvole termostatiche.

Non lasciare finestre socchiuse, eventualmente areare completamente il locale per un breve periodo. In questo caso premere il **tasto E**, in modo tale da escludere il riscaldamento. Se alla sera si desidera areare l'ambiente non premere il tasto E una seconda volta, in quanto la posizione risparmio a partire dalle ore 0.00 diventa inattiva.

É consigliabile durante la notte e brevi periodi di assenza predisporre il regolatore su di una temperatura inferiore, ed il riscaldamento entrerà in funzione solo quando si raggiungeranno valori al di sotto della temperatura prefissata. In molti casi la temperatura non si abbassa fino ai valori di riduzione, tuttavia questo consente di risparmiare energia, in quanto l'impianto di riscaldamento rimane disinserito.

## 5. Possibili anomalie e relativi rimedi

Anomalia	Causa	Intervento
Forti oscillazioni della temperatura	– Luogo di installazione inadeguato	– Cambiare la posizione di installazione oppure – Montare un sensore a distanza TW 3
Aumento, anziché diminuzione della temperatura	– Giorno o orario impostato erroneamente	– Controllare l'impostazione
Riduzione della temperatura troppo esigua	– Programma temperatura troppo limitato – Elevata dispersione termica dell'edificio	– Controllare l'impostazione – Anticipare l'orario di riduzione

## 6. Tabella programmazioni

	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
1. $\text{⌚}$ °C							
2. $\text{⌚}$ °C							
3. $\text{⌚}$ °C							
4. $\text{⌚}$ °C							
5. $\text{⌚}$ °C							
6. $\text{⌚}$ °C							



**Tecnologia al servizio  
dell'uomo e dell'ambiente**

Robert Bosch S.p.A. · Settore Junkers · Via Petitti, 15 · 20149 MILANO · Tel. 02/3696.1 · Fax 02/36.96.561